

PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

1.1. Produktidentifikator

JG 600

1.2. Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes

Anvendelse af stoffet eller blandingen

Plejemiddel

1.3. Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet

Firma: AESCULAP AG

Gade: Am AESCULAP-Platz

By: D-78532 Tuttlingen/Donau

Telefon: +49 (0) 74 61 95-0

Telefax: +49 (0) 74 61 95-2600

Informationskilde: Ansvarlig for sikkerhedsdatabladet: sds@gbk-ingelheim.de

1.4. Nødtelefon: INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)
Giftlinjen: +45 82 12 12 12

PUNKT 2: Fareidentifikation

2.1. Klassificering af stoffet eller blandingen i henhold til 1272/2008/EF

Farekategorier:

Aerosol: Aerosol 1

Risikosætninger:

Yderst brandfarlig aerosol.

Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning.

2.2. Mærkningselementer

Signalord: Fare

Piktogrammer:



Faresætninger

H222 Yderst brandfarlig aerosol.

H229 Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning.

Sikkerhedssætninger

P102 Opbevares utilgængeligt for børn.

P210 Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder.
Rygning forbudt.

P211 Spray ikke mod åben ild eller andre antændelseskilder.

P251 Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug.

P410+P412 Beskyttes mod sollys. Må ikke udsættes for en temperatur, som overstiger 50 °C/122 °F.

2.3. Andre farer

Ved brug kan brandbare dampe/eksplosive dampluftblandinger dannes.

PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

3.2. Blandinger

Kemisk karakterisering

Emballage under tryk (aerosol) med blanding af specialolie.

Farlige komponenter

CAS-nr.	Kemisk betegnelse			Mængde
	EF-nr.	Indeksnr.	REACH-nr.	
	Klassificering i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]			
106-97-8	butan			< 100 %
	203-448-7	601-004-00-0	01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1; H220			

Fuld ordlyd af H- og EUH-sætninger: se under afsnit 16.

PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger

4.1. Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger

Generelt råd

Tilsmudset tøj tages straks af.

Bring den tilskadekomne ud af farezonen og læg ham ned.

Hvis det indåndes

Sorg for frisk luft.

Ved ubehag bringes patienten til lægebehandling.

I tilfælde af hudkontakt

Vask med vand og sæbe af forsigtighedshensyn

Søg læge ved vedvarende hudirritation.

I tilfælde af øjenkontakt

Skyl øjeblikkeligt med rigeligt vand, også under øjenlågene, i mindst 15 minutter.

Konsulter en specialist ved vedvarende øjenirritation.

Ved indtagelse

Fremkald ikke opkastning.

Søg straks læge.

Lad lægen afgøre, om der skal udløses opkastning eller ej.

4.2. Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede

Forsigtig, aspirationsfare.

Inhalering af høje dampkoncentrationer kan give symptomer som hovedpine, svimmelhed, træthed, kvalme og opkastning.

Indånding af høj koncentrede dampe kan forårsage narkotiske reaktioner.

Hurtig forstøvning af væske kan forårsage forfrysninger.

Kan forårsage øjen/hudirritation.

4.3. Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig

Symptomatisk behandling.

PUNKT 5: Brandbekæmpelse

5.1. Slukningsmidler

Egnede slukningsmidler

Skum, pulver, kulsyre (CO₂), vandspray.

Uegnede slukningsmidler

Fuld vandstråle.

5.2. Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen

Ved brand kan der opstå:

Kulilte og kultveilte

5.3. Anvisninger for brandmandskab

Brug luftforsynet åndedrætsværn.

Sikkerhedstøj.

Andre informationer

Udsatte beholdere afkøles med vandstråle. Opvarming vil forårsage trykstigning med fare for sprængning.

Dampene er tungere end luften og spredes langs med jorden.

Danner eksplosive blandinger med luft, særlig i tomte, urensede beholdere.

Brandrester og kontamineret slukningsvand skal fjernes i henhold til de lokale myndigheders forskrifter.

PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

6.1. Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer

Sorg for tilstrækkelig ventilation.

Fjern alle antændelseskilder.

Undgå kontakt med huden, øjnene og tøjet.

6.2. Miljøbeskyttelsesforanstaltninger

Produktet må ikke ukontrolleret udledes i miljøet.

6.3. Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning

Oprenses med inaktivt absorberende materiale (d.v.s. sand, kiselgel, syrebindemiddel, universal bindemiddel).

Opsamles i egnede beholdere til bortskaffelse.

6.4. Henvisning til andre punkter

Overhold sikkerhedsbestemmelserne (se afsnit 7 og 8).

Informationer til bortskaffelse af affald, se punkt 13.

PUNKT 7: Håndtering og opbevaring

7.1. Forholdsregler for sikker håndtering

Sikkerhedsinformation

Sørg for tilstrækkelig ventilation.

Undgå kontakt med huden øjnene og tøjet.

Undgå indånding af aerosol-tåger.

Henvisning til brand- og eksplosionsbeskyttelse

Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer over 50°C. Må ikke punktere eller brændes. Heller ikke, når den er tom.

Udtømning må ikke finde sted imod åben ild eller glødende legemer. Opbevares fjernt fra enhver kilde til antændelse - Rygning forbudt. Opbevares uden for børns rækkevidde. Ved brug ikke effektiv ventilation kan eksplosive damp-luftblandinger dannes.

7.2. Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed

Tekniske foranstaltninger/opbevaringsbetingelser

Opbevar beholdere tæt lukket på et koldt, godt ventileret sted.

Samlagringshenvisninger

Uforenelig med oxidationsmidler.

Yderligere information om opbevaringsforhold

Skal holdes borte fra føde- og drikkevarer.

7.3. Særlige anvendelser

Plejemiddel

PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

8.1. Kontrolparametre

Grænseværdier for luftforurening

CAS-nr.	Stof/materiale	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Kategori	Kilde
106-97-8	n-Butan	500	1200		Gennemsnit 8 h	

8.2. Eksponeringskontrol

Egnede foranstaltninger til eksponeringskontrol

Tilstrækkelig ventilation skal sikres, specielt i tillukkede områder.

Hygiejniske foranstaltninger

Undgå indånding af aerosol-tåger.

Vask hænder for pauser og ved arbejdets afslutning.

Ved anvendelse må man ikke spise, drikke eller ryge.

Tilmudset tøj tages straks af.

Beskyttelse af øjne/ansigt

Hvis materialet anvendes korrekt, er det ikke nødvendigt at benytte beskyttelsesbriller.

Undgå kontakt med øjnene.

Håndværn

Ved korrekt anvendelse er det ikke nødvendigt at benytte beskyttelseshandsker.

Undgå berøring med huden.

Åndedrætsværn

Normalt er personligt åndedrætsværn ikke nødvendig.

Brug egnet åndedrætsværn (gasfilter type AX) ved utilstrækkelig ventilation (EN 14387).

PUNKT 9: Fysisk-kemiske egenskaber

9.1. Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

Tilstandsform:	Aerosol
Farve:	Hvid
Lugt:	Som kulbrinte

Tilstand-ændringer

Smeltepunkt:	- 138 °C	*)
Begyndelseskogepunkt og kogepunktsinterval:	- 0,5 °C	*)
Flammepunkt:	- 60 °C	*)
Laveste Eksplosionsgrænser:	1,4 vol. %	*)
Højeste Eksplosionsgrænser:	9,4vol. %	*)
Antændelsestemperatur:	365 °C	*)
Damptryk: (ved 30 °C)	2800 hPa	*)
Relativ massefylde (ved 20 °C):	0,60 g/cm³	*)
Vandopløselighed: (ved 20 °C)	Ikke blandbar	

9.2. Andre oplysninger

*) butan

PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

10.1. Reaktivitet

Ingen nedbrydning ved korrekt lagring og brug.

10.2. Kemisk stabilitet

Stabil under normale betingelser.

10.3. Risiko for farlige reaktioner

Reagerer med oxidationsmidler.

10.4. Forhold, der skal undgås

Ild eller intens varme kan foranledige, at emballagen eksploderer.

10.5. Materialer, der skal undgås

Stærke iltningsmidler

10.6. Farlige nedbrydningsprodukter

Kulilte og kultveilde

PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

11.1. Oplysninger om toksikologiske virkninger

Akut toksicitet

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

Der foreligger ingen toksikologiske data.

Irriterende og ætsende virkninger

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

Sensibiliserende virkninger

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

Enkel STOT-eksponering

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

Alvorlige skadevirkninger ved gentagen eller langvarig eksponering

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

Kræftfremkaldende, mutagene og reproduktionstoksiske virkninger

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

Aspirationsfare

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

Andre informationer til godkendelser

Mærkningen er foretaget ifølge beregningsmetoden fastlagt i forordning (EF) Nr. 1272/2008.

Praktiske erfaringer

Andre iagttagelser

Inhalering af høje dampkoncentrationer kan give symptomer som hovedpine, svimmelhed, træthed, kvalme og opkastning.

Indånding af høj koncentrede dampe kan forårsage narkotiske reaktioner.

Hurtig forstøvning af væske kan forårsage forfrysninger.

Kan forårsage øjen/hudirritation.

Kan forårsage irritation af slimhinder.

PUNKT 12: Miljøoplysninger

12.1. Toksicitet

Økologiske data foreligger ikke.

12.2. Persistens og nedbrydelighed

Ingen data.

12.3. Bioakkumuleringspotentiale

Ingen data.

12.4. Mobilitet i jord

Ingen data.

12.5. Resultater af PBT- og vPvB-vurdering

Ifølge EF's forordning nr. 1907/2006 (REACH) indeholder dette produkt ingen PBT- eller vPvB-substanser.

12.6. Andre negative virkninger

Svagt vandforurenende.

Andre informationer

Skyl ikke ud til overfladevand eller til det sanitære kloaksystem.

Økologiske skader er ikke kendt eller forventet ved normalt brug.

PUNKT 13: Forhold vedrørende bortskaffelse

13.1. Metoder til affaldsbehandling

Overvejelser ved bortskaffelse

Kan forbrændes i overensstemmelse med lokale forskrifter.

Hvor det er muligt foretrækkes genanvendelse frem for bortskaffelse eller forbrænding.

Affaldsnummer - overskud

150111 EMBALLAGEAFFALD, ABSORPTIONSMIDLER, AFTØRRINGSKLUDE, FILTERMATERIALER OG BESKYTTELSESDRAGTER, IKKE ANDETSTEDS SPECIFICERET; Emballage (herunder separat indsamlet emballageaffald fra husholdninger); Metalemballage indeholdende et farligt, fast, porøst stof (f.eks. asbest), herunder tomme trykbeholdere
Klassificeret som farligt affald.

Bortskaffelse af forurenede emballage

Lever tomme strykdåser til et etableret affaldsselskab.

PUNKT 14: Transportoplysninger

Landtransport (ADR/RID)

14.1. UN-nummer: UN 1950
14.2. UN-forsendelsesbetegnelse
(UN proper shipping name): AEROSOLER
14.3. Transportfareklasse(r): 2
14.4. Emballagegruppe: -
 Faresedler: 2.1



Klassifikationskode: 5F
 Flydende kvantitet (LQ): 1 L / 30 kg
 Fritstillet mængde: E0
 Befordringskategori: 2
 Tunnelrestriktionskode: D

Indenrigsskibstransport (ADN)

14.1. UN-nummer: UN 1950
14.2. UN-forsendelsesbetegnelse
(UN proper shipping name): AEROSOLER
14.3. Transportfareklasse(r): 2
14.4. Emballagegruppe: -
 Faresedler: 2.1



Klassifikationskode: 5F
 Flydende kvantitet (LQ): 1 L / 30 kg
 Fritstillet mængde: E0

Skibstransport (IMDG)

14.1. UN-nummer: UN 1950
14.2. UN-forsendelsesbetegnelse
(UN proper shipping name): AEROSOLS
14.3. Transportfareklasse(r): 2.1
14.4. Emballagegruppe: -
 Faresedler: 2.1



Marine pollutant: No
 Flydende kvantitet (LQ): 1 L / 30 kg
 Fritstillet mængde: E0
 EmS: F-D, S-U

Fly transport (ICAO)

14.1. UN-nummer: UN 1950
14.2. UN-forsendelsesbetegnelse
(UN proper shipping name): AEROSOLS
14.3. Transportfareklasse(r): 2.1
14.4. Emballagegruppe: -
 Faresedler: 2.1



Flydende kvantitet (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Fritstillet mængde:	E0
IATA-Pakningsinstruktion - Passenger:	203
IATA-Maksimum kvantitet - Passenger:	75 kg
IATA-Pakningsinstruktion - Cargo:	203
IATA-Maksimum kvantitet - Cargo:	150 kg

14.5. Miljøfarer

MILJØFARLIGT: nej

14.6. Særlige forsigtighedsregler for brugeren

Behandles i overensstemmelse med god industriel hygiejne og sikkerhedsforanstaltninger.

14.7. Bulktransport i henhold til bilag II i MARPOL 73/78 og IBC-koden

Transporten foregår udelukkende i tilladte og egnede emballager.

PUNKT 15: Oplysninger om regulering

15.1. Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø

EU oplysninger om regulering

2004/42/EF (VOC): 98 %

National regulativ information

Beschäftigelsesbegrensning: Overholdelse af beskæftigelsesrestriktioner for unge mennesker.
Overholdelse af beskæftigelsesrestriktioner for vordende og ammende mødre.

Vandforurenende-klasse (D): 1 - Svagt vandforurenende

15.2. Kemikaliesikkerhedsvurdering

Der er ikke gennemført nogen sikkerhedsvurdering af dette stof.

PUNKT 16: Andre oplysninger

Forkortelser og akronymer

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Relevante H- og EUH-sætninger (Nummer og fuld tekst)

H220 Yderst brandfarlig gas.

H222 Yderst brandfarlig aerosol.

H229

Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning.

Yderligere information

Angivelserne i position 4 til 8 samt 10 til 12 henviser til dels ikke til brugen og den korrekte anvendelse af produktet (se dertil brugs- og produktinformationen), men til frisættelsen af større mængder ved uheld og uregelmæssigheder.

Angivelserne beskriver udelukkende sikkerhedskravene for produktet/produkterne og støttes af vore kendskaber af i dag.

Leveringsspecifikationen bedes De se af de tilsvarende produktcirkulærer.

De udgør ingen tilsikring af egenskaber for det beskrevne produkt/de beskrevne produkter ifølge lovforskrifterne om mangelansvar.

(i.a. - ikke anvendelig, i.b. - ikke bestemt)

(Al data for farlige ingredienser blev taget, respektivt, fra den sidste version af underentreprenørens sikkerhedsdatablad.)